

FUJIFILM

FUJINON LENS

XF18mmF2 R

XF35mmF1.4 R

XF60mmF2.4 R Macro

OWNER'S MANUAL

BL01626-103

日本語

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

NEDERLANDS

SVENSKA

NORSK

SUOMI

РУССКИЙ

ITALIANO

POLSKI

中文简

繁體

한글

عربي

Dla własnego bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem użytkowania koniecznie przeczytaj poniższe uwagi

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

Dziękujemy za zakup tego produktu. Aby przeprowadzić naprawę, kontrolę lub testy wewnętrzne, proszę skontaktować się ze sprzedawcą firmy FUJIFILM.

- Dopilnuj, aby obiekt był użytkowany poprawnie. Przed rozpoczęciem użytkowania przeczytaj uważnie niniejsze uwagi dotyczące bezpieczeństwa oraz *Podręcznik użytkownika* aparatu.
- Po przeczytaniu niniejszych uwag dotyczących bezpieczeństwa przechowuj je w bezpiecznym miejscu.

Informacje o symbolach

Przedstawione poniżej oznaczenia są używane w niniejszym dokumencie do wskazania stopnia obrażeń lub uszkodzeń, które mogą wynikać ze zignorowania towarzyszących im informacji i niepoprawnego użycia urządzenia.



OSTRZEŻENIE

Oznaczenie wskazuje prawdopodobieństwo wystąpienia śmierci lub poważnych obrażeń w przypadku zignorowania informacji.



PRZESTROGA

Oznaczenie wskazuje prawdopodobieństwo wystąpienia obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia w przypadku zignorowania informacji.

Przedstawione poniżej oznaczenia są używane do wskazania rodzaju instrukcji, których należy przestrzegać.



Trójkątne oznaczenia informują o konieczności zwrócenia uwagi na daną informację („Ważne”).



Okrągłe oznaczenia z przekreśleniem informują o zakazie wykonywania danej czynności („Zabronione”).



Wypełnione koła ze znakiem wykrzyknika informują o konieczności wykonania danej czynności („Wymagane”).



OSTRZEŻENIA



Nie wolno używać
w łazience lub pod
prysznicem

Nie zanurzać w wodzie i chronić przed wodą. Nieprzestrzeganie tego środka ostrożności może wywołać pożar lub spowodować porażenie prądem.



OSTRZEŻENIA



Nie wolno demontować

Nie wolno demontować urządzenia (nie otwierać obudowy). Nieprzestrzeganie tego zalecenia może prowadzić do wybuchu pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenia ciała spowodowanych nieprawidłowym działaniem produktu.



Nie dotykać części wewnętrznych

W przypadku, gdy obudowa pęknie, na przykład w wyniku upadku, nie dotykać odkrytych części. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może prowadzić do porażenia prądem lub uszkodzenia ciała spowodowanych dotknięciem uszkodzonych części. Natychmiast wyjąć akumulator z aparatu, zachowując ostrożność w celu uniknięcia porażenia prądem lub zranienia, a następnie zanieść produkt do miejsca zakupu po poradę.



Nie stawiać na niestabilnych powierzchniach. Produkt może spaść i spowodować obrażenia ciała.



Nie patrzeć na słońce przez obiektyw ani przez wizjer aparatu. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować trwałe uszkodzenie wzroku.



PRZESTROGI



Nie używać ani nie przechowywać w miejscach narażonych na działanie pary lub dymu, ani w miejscach bardzo wilgotnych lub skrajnie zapyłonych. Nieprzestrzeganie tego środka ostrożności może wywołać pożar lub spowodować porażenie prądem.



Nie pozostawiać w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub bardzo wysokiej temperatury, np. w zamkniętym pojeździe w słoneczny dzień. Nieprzestrzeganie tego środka ostrożności może wywołać pożar.



Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Urządzenie może spowodować obrażenia, gdy znajdzie się w rękach dziecka.



Nie dotykać mokrymi rękami. Nieprzestrzeganie tego środka ostrożności może spowodować porażenie prądem.



Podczas fotografowania pod słońce nie umieszczać słońca w kadrze. Światło słoneczne zogniskowane w aparacie, gdy słońce znajduje się w kadrze lub w pobliżu kadru, może spowodować pożar lub poparzenia.



Kiedy produkt nie jest używany, należy założyć pokrywki obiektywu na miejsce i przechowywać obiektyw w miejscu chronionym przed bezpośrednim nasłonecznieniem. Światło słoneczne zogniskowane przez obiektyw może wywołać pożar lub spowodować poparzenia.



PRZESTROGI



Nie przenosić aparatu ani obiektywu przymocowanych do statywu. Produkt może spaść lub w coś uderzyć, powodując obrażenia ciała.

Utylizacja zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych w gospodarstwach domowych

W Unii Europejskiej, Norwegii, Islandii i Liechtensteinie: Ten symbol umieszczony na produkcie lub w instrukcji obsługi i gwarancji oraz/ lub na opakowaniu oznacza, że tego produktu nie należy traktować jak zwykłego odpadu z gospodarstw domowych. Należy go natomiast oddać do odpowiedniego punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych.



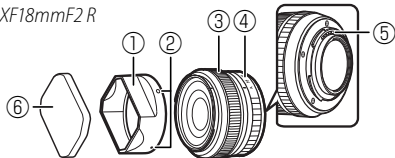
Dzięki właściwej utylizacji tego produktu pomagasz uniknąć potencjalnie negatywnych skutków dla środowiska i zdrowia ludzi, na które mogłoby mieć wpływ nieodpowiednie pozbycie się tego produktu.

Recykling materiałów pomaga oszczędzać zasoby naturalne. Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat recyklingu tego produktu, skontaktuj się lokalnym urzędem miasta, firmą odpowiadającą za wywóz odpadów lub miejscem sprzedaży produktu.

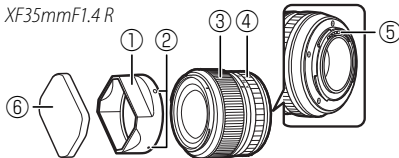
W krajach poza Unią Europejską, Norwegią, Islandią i Liechtensteinem: Jeśli chcesz pozbyć się tego produktu wraz z bateriami lub akumulatorami, skontaktuj się z lokalnymi władzami i zapytaj o właściwy sposób utylizacji.

Części obiektywu

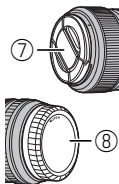
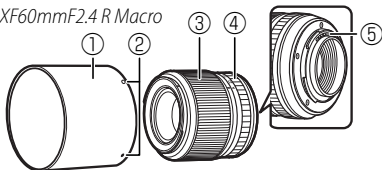
XF18mmF2 R



XF35mmF1.4 R



XF60mmF2.4 R Macro



- ① Osłona przeciwsłoneczna*
- ② Znaczniki mocowania
- ③ Pierścień regulacji ostrości
- ④ Pierścień regulacji przysłony
- ⑤ Styki sygnałowe obiektywu
- ⑥ Pokrywka osłony przeciwsłonecznej
- ⑦ Przednia pokrywka obiektywu
- ⑧ Tylna pokrywka obiektywu

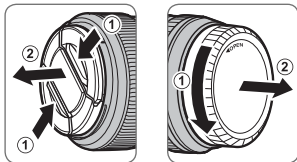
* Osłony przeciwsłoneczne obiektywu są przeznaczone do użytku jedynie z typami obiektywów, wraz z którymi są dostarczane, a po połączeniu z innymi obiektywami mogą powodować winietowanie.

Podłączanie obiektywu

Informacje na temat podłączania i odłączania obiektywów znajdują się w podręczniku użytkownika aparatu. Zwróć uwagę, że ten produkt nie jest zgodny z aparatami korzystającymi z tradycyjnej kliszy filmowej z mocowaniem X.

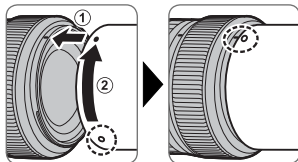
Zdejmowanie pokrywek

Zdejmij pokrywki zgodnie z ilustracją.



Podłączanie osłony przeciwsłonecznej

Osłony przeciwsłoneczne zmniejszają odblask i chronią przednią soczewkę obiektywu.



Dołączone akcesoria

- Przednia pokrywka obiektywu
- Tylna pokrywka obiektywu
- Osłona przeciwsłoneczna obiektywu
- Kawałek materiału do owijania obiektywu
- Osłona przeciwsłoneczna (tylko XF18mmF2 R i XF35mmF1.4 R)

Pielęgnacja produktu

- Podczas korzystania z osłony przeciwsłonecznej nie podnoś aparatu ani go nie trzymaj, chwytając tylko za osłonę.
- Utrzymuj styki sygnałowe obiektywu w czystości.
- Używaj gruszki do usuwania kurzu i kłaczek z powierzchni obiektywu. Aby usunąć plamy i odciski palców, nałóż niewielką ilość etanolu lub środka do czyszczenia obiektywów na miękką, czystą ściereczkę lub szmatkę do czyszczenia obiektywów i czyść soczewkę od środka na zewnątrz ruchem kolistym, uważając, aby nie pozostawiać smug ani nie dotykać szkła palcami.
- Do czyszczenia obiektywu nigdy nie używaj rozpuszczalników organicznych, takich jak rozcieńczalnik do farb lub benzen.
- Kiedy obiektyw nie jest używany, zakładaj przednią i tylną pokrywkę obiektywu.
- Jeśli obiektyw nie będzie używany przez długi okres, przechowuj go w chłodnym i suchym miejscu, aby zapobiegać powstawaniu pleśni i rdzy. Nie przechowuj produktu w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani razem z środkami przeciw mołom zawierającymi naftę lub kamforę.
- Chroń obiektyw przed wodą i wilgocią. Rdzewienie mechanizmu wewnętrznego może spowodować nieodwracalne uszkodzenia.
- Pozostawienie obiektywu w bardzo gorącym miejscu może spowodować jego uszkodzenie lub odkształcenie.

Dane techniczne

Typ	XF18mmF2 R	XF35mmF1.4 R	XF60mmF2.4 R Macro
Budowa obiektywu	8 soczewek w 7 grupach (w tym 2 soczewki asferyczne)	8 soczewek w 6 grupach (w tym 1 soczewka asferyczna)	10 soczewek w 8 grupach (w tym 1 asferyczna i 1 soczewka z dyspersją anomalną)
Ogniskowa (odpowiednik formatu małoobrazkowego - 35 mm)	F=18 mm (27 mm)	F=35 mm (53 mm)	F=60 mm (91 mm)
Kąt widzenia	76,5°	44,2°	26,6°
Maksymalna przysłona	f/2,0	f/1,4	f/2,4
Minimalna przysłona	f/16	f/16	f/22
Regulacja przysłony			
Liczba listków	7 (zaokrąglony otwór przysłony)	7 (zaokrąglony otwór przysłony)	9 (zaokrąglony otwór przysłony)
Rozmiar działki	1/3 EV (19 działek)	1/3 EV (22 działki)	1/3 EV (20 działek)
Zakres ostrości	18 cm – ∞	28 cm – ∞	26,7 cm – ∞
Maksymalne powiększenie	0,14×	0,17×	0,5×
Wymiary zewnętrzne: Średnica × Długość* (ok.) *odległość od kołnierza mocowania obiektywu	ø64,5 × 33,7 mm	ø65,0 × 50,4 mm	ø64,1 × 63,6 mm
Ciężar* (ok.) *bez pokrywek i osłon	116 g	187 g	215 g
Średnica filtra	ø52 mm	ø52 mm	ø39 mm

① Wprowadzanie ulepszeń może prowadzić do występowania niezapowiedzianych zmian danych technicznych i wyglądu.

① Ze względu na budowę obiektywu, „Wskaźnik odległości” wyświetlany przez aparat może w niektórych przypadkach różnić się od rzeczywistej odległości ogniskowania. „Wskaźnika odległości” należy używać tylko jako wskaźnik orientacyjny.

富士フイルム株式会社

〒107-0052 東京都港区赤坂 9 丁目 7 番 3 号

FUJIFILM Corporation

7-3, AKASAKA 9-CHOME, MINATO-KU, TOKYO

107-0052, JAPAN